



Islamischer Pfad e.V.



IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n

Das Bittgebet zum Monat Schaban (Munadschat-usch-Schabaniyya) ist ein Bittgebet, das Imam Ali (a.) zugeschrieben wird und insbesondere im Monat Schaban verlesen wird.

Das Bittgebet wurde von Ibn Chalawayh überliefert und wird unter anderem in Bihar-ul-Anwar und Mafatih-ul-Dschinaan wiedergegeben. In Mafatih-ul-Dschinaan ist das Bittgebet eingeordnet in die Bittgebete für den Monat Schaban. Das Munadschat-usch-Schabaniyya gilt als Dialog von Imam Ali (a.) mit ALLAH.

Imam Ali (a.) beginnt seine Anrufung immer wieder mit dem Ausruf "mein Gott" [ilahi], was 41 Mal im Bittgebet vorkommt.

Alle Imame (a.) nach Imam Ali (a.) rezitierten dieses Bittgebet und Imam Zain-ul-Abidin (a.) betete es jeden Tag im Monat Schaban, wenn die Sonne unterging, und auch in der Nacht des 15. Schaban, in der Nacht, in der später die Geburt von Imam Mahdi (a.) erfolgte. [1]

[1] http://www.eslam.de/begriffe/m/munadschat_schabaniyya.htm





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Im Namen Gottes des Erbarmens, des Barmherzigen!

Mein Gott, grüße Muhammad und seine Nachkommen und erhöre mein Gebet, wenn ich Dich bitte, und erhöre meine Stimme, wenn ich Dich rufe. Wende Dich mir zu, wenn ich Dich im Geheimen anspreche, denn ich bin zu Dir geflüchtet und stehe nun vor Deinem Angesicht, während ich in meiner Not Deiner bedarf!

Dich flehe ich an, auf Dein Erbarmen hoffend, denn Du weißt, was in mir vorgeht und kennst meine Bedürfnisse, bist vertraut mit meinem Innern, und mein Wandeln und Ruhen ist Dir offenbar.

Ich will Dir dies nicht alles vortragen – meine Wünsche und was ich als mein Ende begehre –, denn Deine Vorsehung, mein Herr, lenkt mein Leben; alles, was ich bis an mein Lebensende tue, was ich verheimliche und was ich offenkundig tue, mein Wohl und Wehe, Vor- und Nachteil liegt in Deiner, nicht in eines anderen Hand.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ
وَاَسْمَعْ دُعَائِيْ اِذَا دَعَوْتُكَ وَاَسْمَعْ
نِدَائِيْ اِذَا نَادَيْتُكَ وَاَقْبِلْ عَلَيَّ اِذَا
نَاجَيْتُكَ فَقَدْ هَرَبْتُ اِلَيْكَ وَوَقَفْتُ بَيْنَ
يَدَيْكَ مُسْتَكِيْنًا لَكَ مُتَضَرِّعًا اِلَيْكَ
رَاجِيًّا لِمَا لَدَيْكَ ثَوَابِي وَتَعَلَّمُ مَا فِي
نَفْسِي وِتَّخَبَّرُ حَاجَتِي وِتَّعْرِفُ
ضَمِيْرِي وَا لَا يَخْفَى عَلَيْكَ اَمْرٌ مُنْقَلَبِي
وَمَثْوَايَ

وَمَا اُرِيْدُ اَنْ اُبْدِيَّ بِهٖ مِنْ مَنْطِقِي
وَاتَّفُوْهٖ بِهٖ مِنْ طَلْبَتِي وَاَرْجُوْهُ لِعَاقِبَتِي
وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيْرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي
فِيْمَا يَكُوْنُ مِنْ اٰخِرِ عُمْرِي مِنْ
سَرِيْرَتِي وَعَلَانِيَّتِي وَبِيْدِكَ لَا يَدَّ غَيْرُكَ
زِيَادَتِي وَنَقْصِي وَنَفْعِي وَضَرْي





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

für den Monat Schaaban



Islamischer Pfad e.V.



Mein Gott,
wer will mir geben, wenn Du mir nicht gibst? Und wer wird mir Beistand leisten, wenn Du mir Deine Hilfe entziehst?

Mein Gott,
zu Dir nehme ich Zuflucht vor Deinem Zorn und vor dem Eintreten Deiner Entrüstung.

Mein Gott,
wenn ich Deiner Gnade nicht würdig bin, so beschenke mich großzügig mit Deiner allumfassenden Güte.

Mein Gott,
es ist, als stünde meine Seele vor Deinem Angesicht, beschattet von meinem Vertrauen zu Dir. Du sprichst mit mir, wie es Dir angemessen ist und umgibst mich mit Deiner Vergebung.

Mein Gott, wenn Du vergibst – wer ist größer als Du, um zu vergeben?
Und wenn mein Ende naht und meine Taten mich Dir nicht näher bringen konnten, so nehme ich das Bezeugen meiner Sünde als mein Mittel.

إِلٰهِيْ اِنْ حَرَمْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَّرْزُقُنِيْ
وَ اِنْ خَذَلْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَنْصُرُنِيْ

إِلٰهِيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَ حُلُوْلِ سَخَطِكَ

إِلٰهِيْ اِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَاْهِلٍ لِّرَحْمَتِكَ
فَاَنْتَ اَهْلٌ اَنْ تَجُوْدَ عَلَيَّ بِفَضْلِ سَعَتِكَ

إِلٰهِيْ كَاْنِيْ بِنَفْسِيْ وَاَقْفَةٌ بَيْنَ يَدَيْكَ
وَ قَدْ اَظْلَمْتُ حُسْنُ تَوَكُّلِيْ عَلَيْكَ فَقُلْتُ مَا
اَنْتَ اَهْلُهُ وَ تَغَمَّدْتَنِيْ بِعَفْوِكَ

إِلٰهِيْ اِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ اَوْلَى مِنْكَ بِذَلِكَ
وَ اِنْ كَانَ قَدْ دَنَا اَجَلِيْ وَلَمْ يَدْخُلْ مِنْكَ
عَمَلِيْ فَقَدْ جَعَلْتُ الْاِقْرَارَ بِالذَّنْبِ اِلَيْكَ
وَ سِيْلَتِيْ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
ich tat mir selbst Unrecht, indem ich
mich meinem Begehren zuwandte. Wehe
mir, wenn Du mir nicht vergibst.

Mein Gott,
mein Leben lang hast Du mir Deine Güte
niemals entzogen, enthalte sie mir auch
nicht nach meinem Tode vor.

Mein Gott,
wie könnte ich von Deiner Gunst
enttäuscht sein, da Du mit mir mein
Leben lang nicht anders als gütig
verfahren bist.

Mein Gott,
handle mit mir, wie es Dir geziemt, und
empfange mich in Deiner Güte als einen
Sünder, dessen Unwissenheit ihn
umhüllt hat.

Mein Gott, Du hast meine Sünden im
Diesseits verborgen gehalten, während
ich ihrer Verhüllung im Jenseits
dringender bedarf. So, wie Du sie keinem
Deiner treuen Diener offenbart hast, so
beschäme mich nicht am Jüngsten Tag
vor den Augen der Zeugen.

إِلٰهِي قَدْ جُرْتُ عَلَى نَفْسِي فِي النَّظَرِ
لَهَا فَلَهَا أَلْوَيْلُ إِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا

إِلٰهِي لَمْ يَزَلْ بَرُّكَ عَلَيَّ أَيَّامَ حَيَاتِي فَلَا
تَقْطَعْ بَرُّكَ عَنِّي فِي مَمَاتِي

إِلٰهِي كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظْرِكَ لِي
بَعْدَ مَمَاتِي وَأَنْتَ لَمْ تُؤَلِّنِي إِلَّا الْأَجْمِيلَ
فِي حَيَاتِي

إِلٰهِي تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُوَعْدُ
عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَى مُذْنِبٍ قَدْ غَمَرَهُ
جَهْلُهُ

إِلٰهِي قَدْ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا
وَأَنَا أَحْوَجُ إِلَى سِتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي
الْآخِرَى





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
Deine Güte lässt mich hoffen, und Dein
Vergeben reicht weiter als mein Tun.

Mein Gott,
so beglücke mich, indem Du mir
begegnest an dem Tag, da Du unter
Deinen Dienern Gericht halten wirst.

Mein Gott,
mein Flehen zu Dir ist die Abbitte
desjenigen, der Deiner Vergebung nicht
entbehren kann. So vergib mir, oh Du,
den die Sündigen um Vergebung bitten.

Mein Gott,
weise mein Verlangen nicht zurück und
enttäusche meine Hoffnung nicht.

Mein Gott,
wenn Du meine Schande wolltest,
warum würdest Du mir den Weg weisen?
Und wenn Du meine Beschämung
wünschtest, würdest Du mir nicht
vergeben!

إِلٰهِ جُودِكَ بَسَطَ أَمَلِي وَعَفْوِكَ
أَفْضَلَ مِنْ عَمَلِي

إِلٰهِ فَسُرَّنِي بِلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضِي فِيهِ
بَيْنَ عِبَادِكَ

إِلٰهِ أَعْتَذَرِي إِلَيْكَ أَعْتَذَارُ مَنْ لَمْ
يَسْتَغْنِ عَنْ قَبُولِ عُدْرِهِ فَأَقْبَلْ عُدْرِي
يَا أَكْرَمَ مَنْ أَعْتَذَرَ إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ

إِلٰهِ لَا تَرُدَّ حَاجَتِي وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي
وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَأَمَلِي

إِلٰهِ لَوْ أَرَدْتَ هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي وَلَوْ
أَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

für den Monat Schaaban



Mein Gott,
ich glaube nicht, dass Du mein
Verlangen, für das ich mein Leben
preisgegeben habe, nicht erfüllst.

Preis sei Dir – heute und immerdar, von
Ewigkeit zu Ewigkeit – er entfalte sich
mehr und mehr und versiege nie, so wie
Du es wünschst und wie es Dir gefällt.

Mein Gott, wenn Du mir meine Untaten
vorwirfst, werde ich Dich um Deine
Vergebung bitten; und wenn Du mich
meiner Sünden wegen zur
Verantwortung ziehst, werde ich Dich
um Deine Güte bitten; und wenn Du
mich ins Feuer hineinführst, so werde
ich den zur Hölle Verdammten
verkünden, dass ich Dich liebe.

Mein Gott,
wenn auch all mein Tun und mein
Gehorsam sehr gering sind, so ist doch
meine Hoffnung und mein Vertrauen auf
Dich umso größer!

Mein Gott,
wie kann ich aus Deiner Nähe mutlos
und mit leeren Händen zurückkehren,
obwohl ich in Gedanken wähnte, dass Du
mich mit Deinem Segen zurückkehren

5 lässt!

إِلٰهِي مَا أَظُنُّكَ تَرُدُّنِي فِي حَاجَةٍ قَدْ
أَفْنَيْتُ عُمُرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ

إِلٰهِي فَلَكَ الْحَمْدُ أَبَدًا أَبَدًا دَائِمًا
سَرْمَدًا يَزِيدُ وَلَا يَبِيدُ كَمَا تُحِبُّ
وَتَرْضَى

إِلٰهِي إِنْ أَخَذْتَنِي بِجُرْمِي أَخَذْتُكَ
بِعَفْوِكَ وَإِنْ أَخَذْتَنِي بِذُنُوبِي أَخَذْتُكَ
بِمَغْفِرَتِكَ وَإِنْ أَدْخَلْتَنِي النَّارَ أَعْلَمْتُ
أَهْلَهَا أَنِّي أَحْبَبْتُكَ

إِلٰهِي إِنْ كَانَ صَغُرَ فِي جَنبِ طَاعَتِكَ
عَمَلِي فَقَدْ كَبُرَ فِي جَنبِ رَجَائِكَ أَمَلِي

إِلٰهِي كَيْفَ أَنْقَلِبُ مِنْ عِنْدِكَ بِالْخَيْبَةِ
مَحْرُومًا وَقَدْ كَانَ حُسْنُ ظَنِّي
بِحُودِكَ أَنْ تَقْلِبَنِي بِالنَّجَاةِ مَرْحُومًا





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

für den Monat Schaaban



Oh mein Gott,
mein Leben habe ich vertan, Dich
leidenschaftlich missachtend, und meine
Jugend habe ich vergeudet, berauscht
von der Ferne von Dir.

Mein Gott,
und ich bin in der Zeit meiner
Überheblichkeit und meines mich
sicherwählenden Wandels auf dem
Wege Deines Erzürnens nicht erwacht.

Mein Gott,
aber ich bin Dein Diener und das Kind
des Dir Dienenden, der vor Deinem
Angesicht steht und sich auf Deine Güte
beruft.

Mein Gott,
ich bin der Diener, der ungern zur
Begegnung mit Dir schreitet, weil er Dir
gegenüber der Schamhaftigkeit nicht
Genüge tat, und der Dich um Vergebung
bittet, weil Deine Vergebung ein Zeichen
Deiner Güte ist.

إِلٰهِي وَقَدْ أَفْنَيْتُ عُمْرِي فِي شِرَّةٍ
أَلْسَهُو عَنْكَ وَأَبْلَيْتُ شَبَابِي فِي سَكْرَةٍ
أَلْتَبَاعِدُ مِنْكَ

إِلٰهِي فَلَمْ أُسْتَيْقِظْ أَيَّامَ اغْتِرَارِي بِكَ
وَرَكُونِي إِلَى سَبِيلِ سَخَطِكَ

إِلٰهِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَبْنُ عَبْدِكَ قَائِمٌ بَيْنَ
يَدَيْكَ مُتَوَسِّلٌ بِكَرَمِكَ إِلَيْكَ

إِلٰهِي أَنَا عَبْدٌ أَتَنَصَّلُ إِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ
أَوَاجِهَكَ بِهِ مِنْ قَلَّةِ اسْتِحْيَائِي مِنْ
نَظْرِكَ وَأَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ إِذِ الْعَفْوَ
نَعْتُ لِكَرَمِكَ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
es gibt keinen Ort, an den ich mit meiner Sünde fliehen könnte; aber jetzt hast Du in mir die Liebe zu Dir wachsen lassen. Und ich bin, wie Du es wolltest und danke Dir, dass Du mich mit Deiner Güte umhüllst und mein Herz von Unkenntnis gereinigt hast.

Mein Gott,
schaue auf mich mit dem Blick, mit dem Du auf den schaust, den Du gerufen hast und der Dir geantwortet hat, dem Du Hilfe gewährt hast und der Dir gefolgt ist.

Oh Du Naher,
der sich seinem Verehrer nicht entzieht; oh Du Gütiger, der nicht geizt mit seiner Belohnung bei dem, der auf diese hofft.

Mein Gott,
schenke mir ein Herz, das Dir durch Entzückung näher kommt, und verleihe mir Worte der Aufrichtigkeit, dass mein Herz zu Dir aufsteige, und lass meinen Blick rein sein, auf dass er mich in Deine Nähe führe!

إِلٰهِي لَمْ يَكُنْ لِي حَوْلٌ فَأَنْتَقَلَ بِهِ عَنْ
مَعْصِيَتِكَ إِلَّا فِي وَقْتٍ أُيْقِظْتَنِي
لِمَحَبَّتِكَ وَكَمَا أَرَدْتَ أَنْ أَكُونَ كُنْتُ
فَشَكَرْتُكَ بِإِدْخَالِي فِي كَرَمِكَ
وَلِتَطْهِيرِ قَلْبِي مِنْ أَوْسَاحِ الْغَفْلَةِ
عَنْكَ

إِلٰهِي أَنْظِرْ إِلَيَّ نَظَرَ مَنْ نَادَيْتَهُ فَأَجَابَكَ
وَأَسْتَعْمَلْتَهُ بِمَعُونَتِكَ فَأَطَاعَكَ

يَا قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِ الْمُغْتَرِّ بِهِ وَيَا
جَوَادًا لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ

إِلٰهِي هَبْ لِي قَلْبًا يُدْنِيهِ مِنْكَ شَوْقُهُ
وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ وَنَظْرًا يُقْرِبُهُ
مِنْكَ حَقُّهُ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

für den Monat Schaaban



Mein Gott,
wer Dich erkannt hat, ist nicht mehr unwissend; und wer Deinen Beistand fordert, wird keine Niederlage erleiden; und der, dem Du Dich zugewandt hast, wird keines anderen Untertan.

Mein Gott,
wer Deinen Weg beschreitet, wird erleuchtet, und wer an Dir festhält, wird in Deiner Nähe ruhen. Ich habe zu Dir Zuflucht genommen, mein Gott, so enttäusche mich nicht, da ich Deine Güte erwarte und stelle kein Hindernis zwischen mir und Deiner Barmherzigkeit.

Mein Gott,
geselle mich zu Deinen auserkorenen Freunden, auf den Rang derer, die auf Deine große Liebe hoffen, und gebe mir die Sehnsucht nach Deinem Gedenken und in Deinem Gedenken in mein Herz ein, während meine Hingabe auf die Sphäre des Waltens deiner Namen und den Bereich Deiner Namen gerichtet ist.

إِلٰهِيْ اِنَّ مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرُ مَجْهُوْلٍ
وَمَنْ لَادَ بِكَ غَيْرُ مَخْذُوْلٍ وَمَنْ اُقْبَلَتْ
عَلَيْهِ غَيْرُ مَمْلُوْلٍ

إِلٰهِيْ اِنَّ مَنْ اَنْتَهَجَ بِكَ لَمْسْتَنِيرٌ وَاِنْ
مَنْ اَعْتَصَمَ بِكَ لَمْسْتَجِيْرٌ وَقَدْ لُدْتُ
بِكَ يَا اِلٰهِيْ فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّيْ مِنْ
رَحْمَتِكَ وَلَا تَحْجُبْنِيْ عَن رَافِقَتِكَ

إِلٰهِيْ اَقْمِنِيْ فِيْ اَهْلِ وِلَايَتِكَ مَقَامَ
مَنْ رَجَا الزِّيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ اِلٰهِيْ
وَالْهَمِّنِيْ وَلَهَا بِذِكْرِكَ اِلَى ذِكْرِكَ
وَهَمِّتِيْ فِي رَوْحِ نَجَاحِ اَسْمَائِكَ
وَمَحَلِّ قُدْسِكَ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
ich beschwöre Dich bei Dir selbst, auf
dass Du mich mit Deinem treuen Gefolge
zusammenbringst und mich zu der
würdigen Heimstätte Deiner
Zufriedenheit führst.

Denn ich bin nicht fähig, Schaden von
mir abzuwenden und Gewinn für mich
herbeizuführen.

Mein Gott,
ich bin Dein schwacher sündhafter
Diener und Dein zurückkehrender
Knecht, so sei zu mir nicht wie die, von
denen Du Dein Angesicht abgewandt
hast und wie die, deren Unbedachtheit
sie von Deiner Vergebung abhält.

Mein Gott,
beschenke mich mit meiner
vollkommenen Hingabe zu Dir und
erleuchte die Augen unserer Herzen mit
dem Lichte Deines Anblickes, so dass die
Blicke unserer Herzen die Hüllen des
Lichtes durchdringen und zu der Quelle
der Größe gelangen und unsere Seelen
die Erhabenheit deiner Heiligkeit
umgeben.

إِلٰهِي بِكَ عَلَيَّ إِلَّا الْحَقَّتَنِي بِمَحَلِّ
أَهْلِ طَاعَتِكَ وَالْمَثْوَى الصَّالِحِ مِنْ
مَرْضَاتِكَ فَإِنِّي لَا أَقْدِرُ لِنَفْسِي دَفْعًا
وَلَا أُمَلِّكَ لَهَا نَفْعًا

إِلٰهِي أَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمَذْنِبُ
وَمَمْلُوكُكَ الْمُنِيبُ فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ
صَرَفْتَ عَنْهُ وَجْهَكَ وَحَجَبَهُ سَهْوَهُ عَنْ
عَفْوِكَ

إِلٰهِي هَبْ لِي كَمَالَ الْأَنْقِطَاعِ إِلَيْكَ
وَأَنْرْ أَبْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ نَظَرِهَا إِلَيْكَ
حَتَّى تَخْرِقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجُبَ
النُّورِ فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ الْعَظْمَةِ
وَتَصِيرَ أَرْوَاحَنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
und lass mich von denen sein, die Du
gerufen hast und die Dir geantwortet
haben, die Du angeschaut hast und die
vor Deiner Erhabenheit
zusammengebrochen sind. Also sprichst
Du mit ihnen im Geheimen und sie
folgen Dir in ihrem offenkundigen Tun.

Mein Gott,
ich lasse die Enttäuschung nicht über
meine gute Hoffnung siegen und meine
Hoffnung auf Deine Güte wird sich
niemals zerschlagen.

Mein Gott, wenn meine Fehler mich in
Deinen Augen erniedrigt haben, so habe
Nachsicht wegen meines innigen
Vertrauens auf Dich.

Mein Gott,
wenn meine Sünden mich Deiner
gnädigen Huld nicht würdig sein lassen,
so lässt die Zuversicht mich besinnen,
dass Du mich gütig bedenkst.

إِلٰهِي وَاَجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ فَاَجَابَكَ
وَلَا حَظَّتْهُ فَصَعَقَ لِجَلَالِكَ فَنَاجَيْتَهُ سِرًّا
وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا

إِلٰهِي لَمْ أُسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي قُنُوطًا
الْأَيَّاسِ وَلَا أَنْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ جَمِيلِ
كَرَمِكَ

إِلٰهِي إِنْ كَانَتْ الْخَطَايَا قَدْ أُسْقَطْتَنِي
لَدَيْكَ فَأَصْفَحْ عَنِّي بِحُسْنِ تَوَكُّلِي
عَلَيْكَ

إِلٰهِي إِنْ حَطَّتْ نِيَّ الذُّنُوبُ مِنْ مَكَارِمِ
لُطْفِكَ فَقَدْ نَبَّهْنِي الْيَقِينُ إِلَى كَرَمِ
عَطْفِكَ





IMAM ALIS (A) BITTGEBET

f ü r d e n M o n a t S c h a a b a n



Mein Gott,
wenn meine Unachtsamkeit mich zum
Schlummer bringt, anstatt mich auf die
Begegnung mit Dir vorzubereiten, so weckt
mich die Erkenntnis Deiner gütigen Gaben
wieder.

Mein Gott,
wenn mich Deine große Strafe zum Höllenfeuer
führt, so führt mich Deine herausragende
Beschenkung zum Paradies.

Also bitte ich nur Dich, Dich flehe ich und nach
Dir sehne ich mich; und ich bitte, dass du
Muhammad und seine Nachkommen grüßt und
mich zu denen gesellst, die Dein Andenken
immer bewahren, nie ihr Gelübde Dir
gegenüber brechen, niemals vergessen Dir zu
danken und Dein Gebot nie leicht nehmen.

Mein Gott, und leite mich zu Deinem
entzückenden Licht, so dass ich Dich erkenne,
mich von allem anderen abwende und Dich
fürchte, so dass ich mich vor Sünden bewahre.
O Du Erhabener und Gütiger. Und grüße den
Propheten Muhammad und seine fehlerlosen
Nachkommen und segne sie mit zahllosen
Segen.

إِلٰهِيْ اِنْ اَنَا مَتْنِيْ الْغَفْلَةُ عَنْ الْاِسْتِعْدَادِ
لِلْقَائِكَ فَقَدْ نَبَهْتَنِي الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِ
اَلْاَيْتِكَ

إِلٰهِيْ اِنْ دَعَانِي اِلَى النَّارِ عَظِيْمٍ عِقَابِكَ
فَقَدْ دَعَانِي اِلَى الْجَنَّةِ جَزِيْلٍ ثَوَابِكَ

إِلٰهِيْ فَلَكَ اَسْأَلُ وَإِلَيْكَ اُبْتَهِلُ وَأَرْغَبُ
وَأَسْأَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدًا وَآلَ
مُحَمَّدٍ وَاَنْ تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يَدِيْمُ ذِكْرَكَ
وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ وَلَا يَغْفُلُ عَنْ شُكْرِكَ
وَلَا يَسْتَخْفُ بِأَمْرِكَ إِلٰهِيْ وَالْحَقْنِي بِنُورِ
عِزِّكَ الْأَبْهَجِ فَأَكُوْنَ لَكَ عَارِفًا وَعَنْ
سِوَاكَ مُنْحَرِفًا وَمِنْكَ خَائِفًا مُرَاقِبًا
يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ وَصَلَّى اللهُ عَلَيَّ
مُحَمَّدَ رَسُوْلِهِ وَاٰلِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَسَلَامًا
تَسْلِيْمًا كَثِيْرًا

